



Title	米国管理下の南西諸島状況雑件 日米協ギ(委)(発言(1) 外務省外交史料館レファレンス番号:H220664)
Author(s)	-
Citation	平成22年度外交記録公開(2)No.2 公開日:平成22年11月26日 外務省外交史料館管理番号:A'.3.0.0.7-1(158) CD・DVD番号:H22-005
Issue Date	
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43721
Rights	外務省外交史料館所蔵資料

卷
四

執
無期限

第八回日米協議委員会における
安井総務長官挨拶

40. 11. 2

本日、1966日本会計年度における日本政府の沖縄援助費について日米間の合意が成立しましたことは、誠に喜ばしいことと存じます。

本年は、佐藤総理大臣の訪沖という事情もあり、明年度における日本政府の経済援助の規模も本年度の倍額をこえ、また、援助対象事業には義務教育職員給与の半額国庫負担、医療保険及び公務員年金制度、先島テレビ局設置等々数多くの新規事業がとり上げられ、日本政府の沖縄援助費は、質量ともに従来にみないほど充実されたのであります。私はこのような画期的な援助費が、去る9月20日米側の原案提示が行なわれてより、わずか40日余の短期間で合意に達したということは、沖縄

の諸問題に対する日米琉三者の相互理解の深さと協調の精神を示すものであり、沖縄住民の将来に更に明るい希望をもたらすものと確信する次第であります。

私はこのことが単に経済援助についてのみならず、沖縄の当面する諸問題の解決に欠くことのできないものと確信する次第であります。

私は、明年度の日本政府の対沖縄援助費は、われわれが期待している米側援助の増額と相まって、沖縄住民の民生福祉を一段と向上せしめ、沖縄と日本本土の相当県との格差の解消に大きな前進をもたらすものと思うのでありますが、これに相呼応して、私が前回の協議委員会の挨拶で要望いたしましたような琉球政府の強化、住民自治の充実、渡航制限の緩和等、経済援助以外の沖縄施政上の諸施策に継続的な改善が図られることを期待する

○ ものであり、米側におかれて引き続き沖縄の施政
○ 上の改善事項について御検討と善処をお願いする
○ 次第であります。

○ 最後に、さきに第五回日米協議委員会で米側か
○ ら提案のありました沖縄産業に対する日本政府関
○ 係機関からの融資の件につきましては、今後政府
○ 部内において引き続き検討をつづけ、結論を得次
○ 第、当協議委員会におはかりすることといたした
○ いと思っておりますので、御了承をお願いいたします。

○ 以上をもちまして、私の御挨拶といたします。

CONFIDENTIAL

Remarks by Director General Yasui
at the Eighth Meeting
of the Consultative Committee

It gives me great pleasure that an agreement has been reached between the United States and Japan today on the anticipated assistance program of the Government of Japan to Okinawa for JFY 1966.

Subsequent to Prime Minister Sato's visit to Okinawa, the scale of the assistance program of the Government of Japan for the next fiscal year will more than double the amount for the current fiscal year and new assistance projects, such as the sharing of one half of school teacher's salary, the medical insurance program, the government employee's retirement annuity program and the establishment of TV stations on Sakishima isles will be initiated.

Thus, the assistance program of the Government of Japan to Okinawa will mark an unprecedented improvement in both quality and quantity.

I firmly believe that the fact that an agreement has been reached on this epoch-making program in such a short period of time, only about 40 days since the original proposal was made by the US side on September 20th, exemplifies the deep mutual understanding and the spirit of cooperation between the United States, Japan and Okinawa, and will inspire brighter hope for future in the mind of inhabitants of Okinawa.

All of these things brought into relief through the agreement on the aid program are essential factors not only for the effective handling of the assistance program, but also for the solution of various problems concerning Okinawa.

I

- 2 -

I consider that this assistance program of the Government of Japan, together with the assistance from the United States, which we expect to increase also, will mark a great step forward in the promotion of welfare and well-being of the inhabitants of Okinawa and the further advancement in reducing the differences between Okinawa and the comparable prefectures of Japan proper. I hope that, in concert with this improvement, the continuous improvement will be made on the various aspects of administration in Okinawa other than the assistance program, such as the strengthening of the Government of the Ryukyu Islands, solidification of autonomy and easing of travel restrictions, as I requested at the last meeting of this Committee. I wish to request that the U.S. side will continue to review the administration of Okinawa and to take appropriate steps to make further improvements in it.

As regards the matter of the loans for the Okinawan industries from the Japanese Government financial institutions, which was proposed by the U.S. side at the fifth meeting of this Committee, the Japanese Government will continue to study it and submit the conclusion to this Committee as soon as possible.

Thank you very much.

Draft

STATEMENT

BY

AMBASSADOR REISCHAUER

JAPAN-U.S. CONSULTATIVE COMMITTEE ON OKINAWA

NOVEMBER 2, 1965

(DETAILED AGENDA ITEM NO. 8)

Mr. Foreign Minister,
Mr. Director General:

Thank you, Mr. Foreign Minister, for your expression of satisfaction with the Technical Committee's work in considering the proposals for Japanese Government economic and technical assistance to the Ryukyu Islands during the next fiscal year and in compiling the list of projects which Colonel Napier presented to the Consultative Committee earlier at this meeting. I also am pleased by these achievements of the Technical Committee which reflect favorably the friendly cooperation and competence of the members of that Committee. I am especially pleased that the members of that Committee were able to meet a much earlier deadline for completing their work this year and I wish to thank them for their hard work and personal sacrifice. The success of both Committees symbolizes the cooperative spirit with which the parties concerned are approaching the realities of the continued United States administration of the Ryukyu Islands.

裁
無期限

タイプ指示	発信用	執務用	計
主信			2
付	9		
返			

発送日 昭和40年11月8日
 発信 タイプ

文書課長 (印) 公 信 案 (分類)

公 信 番号 米北 第 1376 号 公 信 日付 昭和40年11月3日

大 局 長 政 務 次 官 事 務 次 官 外 務 審 議 官 官 房 長

主 管 北米局長
参事官
北米課長

主任 北米課長

起案 昭和40年11月4日

起案者 後藤 電話番号 444

受信者 米北 武内大使

発信者 椎名大臣

写送付先 (希望発送日) 月 日

件 名 神繩援助心肉相才子回協議委員会
9資料送付

8 13

GA-2 外務省 回覧番号

米北方1336号

昭和40年11月8日

在米大使殿

外務大臣

沖縄援助に關する日米協議委員会

資料送付

本委員会に關する資料(和・英両文)下記に

通り参考として送付す。

なお、当日の会議議事録は追って送付す。

記

1. 出席者リスト

2. 議事日程

GA-4

外務省

3. 議長用紙(外務大臣発言を含む)

4. 安井総務長官挨拶

5. 新聞発表文

付屬物添付

GA-4

外務省